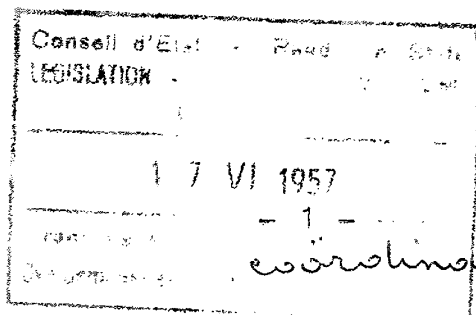


L.



L. 5703/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling
wetgeving, eerste kamer, de 6e
april 1957 door de Minister van
Openbaar Onderwijs verzocht hem
van advies te dienen over een
ontwerp van koninklijk besluit
houdende tuchtregeling voor het
personeel in het Rijksonderwijs",
heeft de 21e mei 1957 het volgende
advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section
de législation, première chambre,
saisi par le Ministre de l'Instruc-
tion publique, le 6 avril 1957,
d'une demande d'avis sur un projet
d'arrêté royal "fixant le régime
disciplinaire du personnel de
l'enseignement de l'Etat", a donné
le 21 mai 1957 l'avis suivant :

Rechtsgrond voor het ontworpen besluit zijn de wetsbepalingen die de Koning bevoegdheid verlenen om het onderwijzend en administratief personeel van de rijksinrichtingen te benoemen. In de inleiding verwijze men derhalve naar die verschillende bepalingen.

Het is echter overbodig naar het koninklijk besluit van 20 juni 1955 te verwijzen ; er wordt trouwens uitdrukkelijk gewag gemaakt van het advies dat door dit besluit voorgeschreven is en dienovereenkomstig werd gegeven. Daarentegen is het aan te raden het koninklijk besluit van 3 december 1955 aan te halen, omdat enkel in dit besluit het onderwijzend hulppersoneel der technische scholen, waarvan sprake is in artikel 1 van het ontwerp, gedefinieerd wordt.

Men stelde derhalve de inleiding als volgt:

"Gelet op de wet tot regeling van het lager onderwijs, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 25 oktober 1921, inzonderheid op artikel 23 bis ingevoegd door de wet van 15 mei 1929 ;

Gelet op de wetten op het middelbaar onderwijs, gecoördineerd bij het besluit van de Regent van 31 december 1949, inzonderheid op de artikelen 11 en 14 ;

Gelet op de wet van 23 juli 1952 tot regeling van het normaal onderwijs, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de wet van 29 juli 1953 tot regeling van het technisch onderwijs ;

Gelet op de wet van 14 mei 1955 tot regeling van het kunstonderwijs, inzonderheid op de artikelen 6 en 8 ;

Gelet op de wet van 27 juli 1955 houdende regelen inzake inrichting van het onderwijs van de Staat, de provincies en de gemeenten, en inzake subsidiering door de Staat van inrichtingen voor middelbaar, normaal- en technisch onderwijs, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 1955 tot vaststelling van het organiek reglement der rijkstechnische scholen, inzonderheid op artikel 21 ;

Gelet op het advies van de syndicale raad van advies ;

... (verder zoals in het ontwerp) ...".

+

+ +

Zoals artikel 1 gesteld is, zal het disciplinair statuut enkel toepassing vinden op het onderwijzend en administratief personeel en niet op het wetenschappelijk personeel van het kunstonderwijs, en meer bepaald op de bibliothecaris en de conservator van het museum van het Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel. Men kan die leemte aanvullen door in artikel 1, a, de woorden "en wetenschappelijk" in te voegen na de woorden "het onderwijzend".

.../...

De wetten op het middelbaar onderwijs kennen het ambt van huismeester niet. Artikel 14 van de wet van 1 juni 1850 kent geen ander administratief personeel dan de secretaris-penningmeester en de studiemeesters of surveillanten. Zoals de Raad van State reeds in vroegere adviezen heeft doen opmerken, heeft geen enkele wet de benaming van secretaris-penningmeester gewijzigd (zie L.405 en L.3683). De toen gemaakte opmerking behoudt steeds haar volle waarde; derhalve dienen de woorden "secretaris-penningmeester" in littera b van hetzelfde artikel te worden hersteld.

In littera c kan men volstaan met een verwijzing naar het eerste artikel van het koninklijk besluit van 20 december 1930 vermits al de leden van het personeel der Rijkstehuizen aldaar opgesomd worden.

Volgens de verklaring van de gemachtigde ambtenaar is het ontworpen statuut niet van toepassing op het personeel van het Hoger Handelsinstituut te Antwerpen. Het is nodig zulks uitdrukkelijk te bepalen. Het laatste lid van dit eerste artikel leze men derhalve als volgt :

"De leden van het onderwijzend en administratief personeel van het Hoger Handelsinstituut te Antwerpen, de leden van de inspectie en het waarnemend personeel zijn echter niet onderworpen aan dit besluit".

+
+ +

.../...

Uit de Nederlandse tekst van artikel 6, § 1, blijkt niet voldoende dat de korting van een vierde op de wedde een maximale korting is.

Volgende lezing zou hieromtrent geen twijfel laten bestaan :

"De korting op de wedde mag niet meer bedragen dan een vierde van de wedde".

In paragraaf 4 van hetzelfde artikel werden de woorden "gedurende de eerste twee jaren" overgeslagen na het woord "personeelslid".

Luidens paragraaf 5 mag de afzetting niet met terugwerkende kracht opgelegd worden. Het is zeker dat de afzetting nooit terugwerkende kracht mag hebben, met dien verstande echter dat de straf uitwerking mag hebben van de dag af waarop betrokkene op regelmatige wijze uit zijn functie werd verwijderd. Is dit de betekenis van die bepaling, dan is zij overbodig en wordt zij best weggelaten om alle dubbelzinnigheid te vermijden. Zoals zij gesteld is, zou die bepaling immers kunnen betekenen dat de afzetting zelfs niet tot de dag waarop de preventieve schorsing werd uitgesproken, zou kunnen terugwerken.

+

+ +

In artikel 7 schrijve men "Tuchtraad" zonder hoofdletter. Deze opmerking geldt ook voor de artikelen 9, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 18 en 22.

.../...

Voor de artikelen 9, 10, 11 en 12 wordt volgende lezing, die een duidelijker beeld geeft van de inrichting en de werking van de tuchtraad, aanbevolen:

"Artikel 9.-

De tuchtraad bestaat uit zes zelfstandige afdelingen : drie Nederlandstalige en drie Franstalige.

Deze afdelingen zijn onderscheidenlijk bevoegd om kennis te nemen van de zaken die de personeelsleden van de lagere, secundaire en hogere cyclus betreffen.

In de zin van dit besluit omvat de lagere cyclus de inrichtingen bedoeld in artikel 2, §§ 1 en 2, van de wet van 27 juli 1955, en omvatten de secundaire cyclus en de hogere cyclus respectievelijk de inrichtingen bedoeld in artikel 2, §§ 3 en 4, van dezelfde wet.

De Minister deelt de inrichtingen voor kunst- onderwijs in bij de hierboven aangehaalde cyclussen.

Elke afdeling omvat een kamer voor de hoofden van een inrichting of van een afdeling ener inrichting, de provisors en de onderdirecteurs, en een kamer voor de andere personeelsleden.

Artikel 10.-

Voor elke afdeling wijst de Minister een voorzitter en twee plaatsvervangers aan uit de ambtenaren-generaal van het Ministerie en de inspecteurs-generaal en duidt hij bovendien een secretaris aan. Deze laatste is niet stemgerechtigd.

Artikel 11.-

Elke kamer bestaat uit een voorzitter, zes leden en een secretaris.

De kamer wordt voorgezeten door de voorzitter van de afdeling waaronder de kamer ressorteert.

De leden worden door de Minister aangewezen voor de ene helft onder het personeel dat tot de cyclus behoort waarvoor de afdeling bevoegd is en voor de andere helft uit drie lijsten van twee kandidaten die door elk van de drie voornaamste vakverenigingen, welke zitting hebben in de departementale syndicale raad voor advies, worden voorgelegd.

Onder dezelfde voorwaarden wijst de Minister twee plaatsvervangende leden aan voor ieder lid.

Het secretariaat wordt verzekerd door de secretaris van de afdeling waaronder de kamer ressorteert

Artikel 12.-

De voorzitter heeft geen zitting in de zaken van de personeelsleden die onder zijn administratie of inspectie ressorteren.

Zitting hebben alleen de leden die een hiërarchische rang bekleden welke tenminste gelijk is aan die van het betrokken personeelslid".

+
+ +

.../...

In artikel 13 mogen de woorden "der tuchtraden" worden weggelaten.

+
+ +

Artikel 14, tweede lid, verleent aan de voorzitter het recht te oordelen over de gegrondheid van een gevraagde wraking. Het woord "oordeel" past hier derhalve beter dan "advies".

+
+ +

Voor artikel 15 wordt de volgende lezing voorgesteld :

"Artikel 15.-

De zaken die aanleiding kunnen geven tot de toepassing van een andere straf dan de terechtwijzing of de berisping worden door de Minister voor advies bij de tuchtraad aanhangig gemaakt.

Het volledig dossier van de zaak en het persoonlijk dossier van betrokkene worden aan de tuchtraad toegezonden".

+
+ +

.... /

Artikel 18, eerste lid, heeft betrekking op de werking van de tuchtraad, terwijl het bepaalde in het tweede lid zich richt tot de disciplinaire overheid. Logischerwijs zou het eerste lid deel moeten uitmaken van artikel 16, dat de procedure voor de tuchtraad regelt. Voorts schrijve men "bepaald" in plaats van "voorzien". In het tweede lid behoort het woord "beslissing" door "tuchtmaatregel" te worden vervangen.

In verband met artikel 18 moge bovendien worden aangestipt dat het ontwerp, in tegenstelling met artikel 91 van het statuut van het Rijkspersoneel, niet bepaalt dat de stemming geheim is.

+
+ +

In artikel 22 schrijve men, in de Franse versie, ten einde overeenstemming te bekomen met de Nederlandse versie, "frais de parcours et de séjour".

Ingevolge de voor artikel 9 en volgende voorgestelde tekst schrijve men "tuchtraden" in het enkelvoud.

+
+ +

.../...

Het koninklijk besluit van 9 februari 1927, gewijzigd bij koninklijk besluit van 25 maart 1935, regelt het tuchtstelsel én van het personeel van het middelbaar onderwijs én van het personeel van het normaalonderwijs. Anderzijds werd op 18 maart 1935 geen koninklijk besluit getroffen. Het is derhalve verkeerd de besluiten van 9 februari 1927 en 25 maart 1935 tweemaal onder de op te heffen besluiten te vermelden.

Met inachtneming van het feit dat het besluit van 9 februari 1927 geen ander opschrift dan "Onderwijzend personeel - tuchtraad" draagt, zou artikel 24 kunnen aanvangen als volgt :

"Artikel 24.-

Opgeheven worden :

- het koninklijk besluit van 9 februari 1927, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 25 maart 1935, met betrekking tot de tucht van het personeel van het middelbaar en van het normaalonderwijs ;
- het koninklijk besluit van 23 november 1933 ...".

Le fondement légal du projet d'arrêté réside dans les dispositions légales qui confèrent au Roi le pouvoir de nommer le personnel enseignant et administratif des établissements d'enseignement de l'Etat. Il importe dès lors de viser ces diverses dispositions au préambule.

La référence à l'arrêté royal du 20 juin 1955 toutefois est superflue, le préambule faisant expressément mention de l'avis prescrit par et donné conformément à cet arrêté. En revanche, il y aurait lieu de citer l'arrêté royal du 3 décembre 1955, le seul à donner une définition du personnel enseignant auxiliaire des écoles techniques visé à l'article 1er du projet.

En conséquence, la rédaction suivante est proposée pour le préambule :

"Vu la loi organique de l'enseignement primaire, coordonnée par l'arrêté royal du 25 octobre 1921, notamment l'article 23bis inséré par la loi du 15 mai 1929;

Vu les lois sur l'enseignement moyen, coordonnées par l'arrêté du Régent du 31 décembre 1949, notamment les articles 11 et 14;

Vu la loi du 23 juillet 1952 organique de l'enseignement normal, notamment l'article 6;

Vu la loi du 29 juillet 1953 organique de l'enseignement technique;

.../...

Vu la loi du 14 mai 1955 sur l'enseignement artistique, notamment les articles 6 et 8;

Vu la loi du 27 juillet 1955 fixant des règles d'organisation de l'enseignement de l'Etat, des provinces et des communes, et de subvention, par l'Etat, d'établissements d'enseignement moyen, normal et technique, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 1955 fixant le règlement organique des écoles techniques de l'Etat, notamment l'article 21;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale;

...(la suite comme au projet) ...".

+
+ +

Tel que l'article 1er est rédigé, le statut disciplinaire ne sera applicable qu'au seul personnel enseignant et administratif, à l'exclusion du personnel scientifique de l'enseignement artistique, et plus particulièrement du bibliothécaire et du conservateur du musée annexé au Conservatoire royal de musique de Bruxelles. Cette lacune pourrait être comblée par l'insertion à l'article 1er, a, des mots "et scientifique" entre les mots "enseignant" et "des".

.../...

Les lois sur l'enseignement moyen ne prévoient pas l'emploi d'économe. L'article 14 de la loi du 1er juin 1850 ne connaît comme personnel administratif que le secrétaire-trésorier et les maîtres d'études ou surveillants. Ainsi que le Conseil d'Etat l'a déjà fait observer dans des avis antérieurs (voir L. 405 et 3683), aucune loi n'a jusqu'à ce jour modifié la dénomination de "secrétaire-trésorier". Cette observation gardant toute sa pertinence, il y aurait lieu de rétablir les mots "secrétaire-trésorier" au littéra b, de l'article 1er.

Au littéra c, une référence à l'article 1er de l'arrêté royal du 20 décembre 1930 peut suffire, cet article comportant en effet l'énumération de tous les membres du personnel des pensionnats de l'Etat.

D'après les déclarations du fonctionnaire délégué, le statut projeté ne s'appliquera pas au personnel de l'Institut supérieur de commerce d'Anvers. Il importe de le prévoir expressément. Le dernier alinéa de l'article 1er devrait donc être rédigé comme suit :

"Toutefois, les membres du personnel enseignant et administratif de l'Institut supérieur de commerce d'Anvers, les membres de l'inspection et le personnel intérimaire ne tombent pas sous l'application du présent arrêté".

+ +

L'article 6, § 1er, en sa version néerlandaise, ne fait pas assez clairement ressortir que la retenue d'un quart du traitement est une retenue maximum.

.../...

Le texte ci-après ne laisserait subsister aucun doute à cet égard :

"La retenue du traitement ne peut dépasser un quart du traitement".

Au § 4 du même article, les mots "pendant les deux premières années" ont été omis après le mot "bénéfice".

Aux termes du § 5, la révocation ne peut être infligée avec effet rétroactif. Il est vrai que la révocation ne peut en aucun cas rétroagir, mais il reste entendu que la peine peut avoir effet à partir du jour où l'intéressé a été régulièrement écarté de sa fonction. Si telle est la portée de la disposition, elle est superflue et devrait être supprimée pour ne prêter à aucune équivoque. Dans sa rédaction actuelle, en effet, la disposition pourrait s'interpréter comme signifiant que la révocation ne peut même pas rétroagir jusqu'au jour où la suspension préventive a été prononcée.

+
+ +

Aux articles 7, 9, 14, 15, 16, 18 et 22 il conviendrait d'écrire "Conseil disciplinaire" avec une minuscule.

Pour les articles 9, 10, 11 et 12 le Conseil d'Etat suggère la rédaction suivante, qui donne une idée plus claire de l'organisation et du fonctionnement du conseil de discipline.

.../...

"Article 9.-

Le conseil de discipline se compose de six sections autonomes : trois de langue française et trois de langue néerlandaise.

Ces sections sont respectivement compétentes pour connaître des affaires qui concernent les membres du personnel de chacun des cycles primaire, secondaire et supérieur.

Au sens du présent arrêté, le cycle primaire comprend les établissements visés à l'article 2, §§ 1er et 2, de la loi du 27 juillet 1955, tandis que les cycles secondaire et supérieur comprennent respectivement les établissements visés à l'article 2, §§ 3 et 4, de la même loi.

Le Ministre classe les établissements d'enseignement artistique dans les cycles cités ci-dessus.

Chaque section comprend une chambre pour les chefs d'établissement ou de section d'établissement, les proviseurs et les sous-directeurs, et une chambre pour les autres membres du personnel.

Article 10.-

Pour chaque section le Ministre désigne un président et deux suppléants parmi les fonctionnaires généraux du ministère et les inspecteurs généraux; il désigne en outre un secrétaire. Ce dernier n'a pas voix délibérative.

.../?...

Article 11.-

Chaque chambre est composée d'un président, de six membres et d'un secrétaire.

La chambre est présidée par le président de la section dont relève la chambre.

Le Ministre désigne les membres pour moitié parmi le personnel appartenant au cycle pour lequel la section est compétente et pour moitié sur trois listes de deux candidats présentées par chacune des trois principales organisations syndicales siégeant au Comité départemental de consultation syndicale.

Le Ministre désigne, dans les mêmes conditions, deux membres suppléants pour chaque membre effectif.

Le secrétariat est assuré par le secrétaire de la section dont relève la chambre.

Article 12.-

Le président ne siège pas dans les affaires qui concernent des agents relevant de son administration ou inspection.

Sont seuls admis à siéger les membres d'un rang hiérarchique au moins égal à celui de l'agent en cause".

+
+ +

.../...

A l'article 13, les mots "des conseils de discipline" peuvent être omis.

+
+ +

L'article 14, alinéa 2, confère au président le droit d'apprécier le bien-fondé d'une demande en récusation. Le mot "appréciation" paraît dès lors plus adéquat que le mot "avis".

+
+ +

La rédaction suivante est proposée pour l'article 15 :

"Article 15.- Les affaires qui peuvent donner lieu à application d'une peine autre que le rappel à l'ordre et la réprimande sont déférées par le Ministre au conseil de discipline.

Le dossier complet de la cause et le dossier personnel de l'intéressé sont transmis au conseil de discipline".

+
+ +

L'article 18, alinéa 1er, a trait au fonctionnement du conseil de discipline, tandis que l'alinéa 2 s'adresse à l'autorité disciplinaire. Logiquement

.../...

l'alinéa 1er, dans la version néerlandaise duquel il y a lieu de substituer le mot "bepaald" à "voorzien", devrait avoir sa place à l'article 16 qui règle la procédure devant le conseil de discipline. A l'alinéa 2, d'autre part, le mot "décision" gagnerait à être remplacé par les mots "mesure disciplinaire".

En ce qui concerne l'article 18, il échet enfin de relever que le projet, contrairement à l'article 91 du statut des agents de l'Etat, ne prévoit pas que le vote a lieu au scrutin secret.

+
+ +

En vue de la concordance avec la version néerlandaise, il conviendrait d'écrire à l'article 22 "frais de parcours et de séjour".

Eu égard au texte proposé pour les articles 9 et suivants, il s'indique d'y écrire "conseils de discipline" au singulier.

+
+ +

L'arrêté royal du 9 février 1927, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 1935, règle le régime disciplinaire, et du personnel de l'enseignement moyen et du personnel de l'enseignement normal. D'autre part, il n'existe pas d'arrêté royal du 18 mars 1935 en la matière. Par suite, il est erroné de mentionner les arrêtés du

.../...

9 février 1927 et du 25 mars 1935 par deux fois parmi les arrêtés à abroger. Compte tenu du fait que l'arrêté du 9 février 1927 porte simplement comme intitulé "Personnel enseignant - conseil de discipline", l'article 24 pourrait débiter comme suit :

"Article 24.-

Sont abrogés :

- l'arrêté royal du 9 février 1927, modifié par l'arrêté royal du 25 mars 1935, relatif à la discipline du personnel des enseignements moyen et normal;
- l'arrêté royal du 23 novembre 1933 ...".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren : J. SUTENS,
Messieurs :

eerste-voorzitter,
premier président,

H. BUCH,
K. MEES,

raadsheren van State,
conseillers d'Etat,

F. VAN GOETHEM,

bijzitters van de
afdeling wetgeving,

G. VAN HECKE,

assesseurs de la
section de législation,

R. DECKMYN,

griffier.
greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. J. SUTENS.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. A. VANDER STICHELE,
substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) R. DECKMYN.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. SUTENS.

Le rapport a été présenté
par M. A. VANDER STICHELE,
substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUTENS.